CASE STUDY EDIZIONE CRITICA DIGITALE DEL LIBER ABBACI

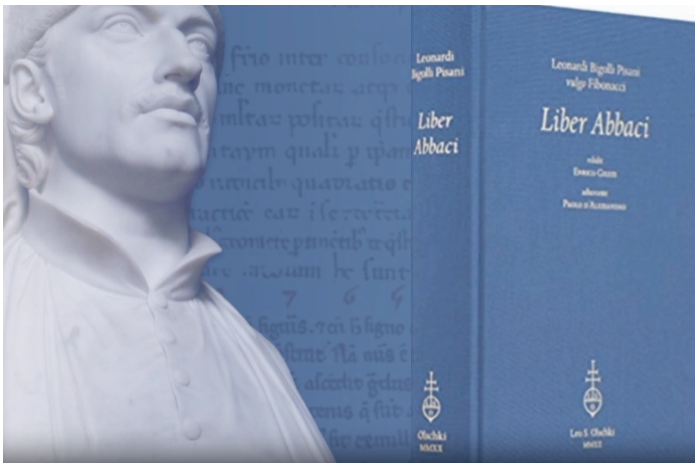
GRUPPO DI LAVORO

Un gruppo di studiosi di matematica e scienze antiche, capitanati dai prof. Pier Daniele Napolitani e Paolo D'Alessandro, sotto l'egida del Museo Galileo di Firenze, basandosi sull'edizione critica curata dal compianto prof. Giusti e dallo stesso prof. D' Alessandro per conto della casa editrice Olschi, ha deciso di dare vita all'edizione critica digitale del Liber Abbaci una delle opere più significative della storia della matematica, scritta da Leonardo Pisano, noto come Fibonacci.

ESIGENZE

La digitalizzazione di un'opera complessa come un'edizione critica pone alcune sfide di non poco conto. La prima è riprodurre visivamente le modalità e le convenzioni a cui gli studiosi sono abituati e non vogliono rinunciare. Poi ci sono tutte le opportunità offerte dall'interattività dello strumento, che, ad esempio, permette "con un click" di passare da una parte all'altra del testo o dei cosiddetti "apparati", dove si possono trovare le fonti, le citazioni, le varianti, lo "stemma codicum", e molto altro. In un'opera di tipo matematico, inoltre, bisogna trovare il modo di rappresentare le formule con le modalità dell'epoca, molto diverse da quelle attuali, senza rinunciare alla loro comprensibilità per un lettore moderno. Un vero rompicapo, sia logico che informatico.

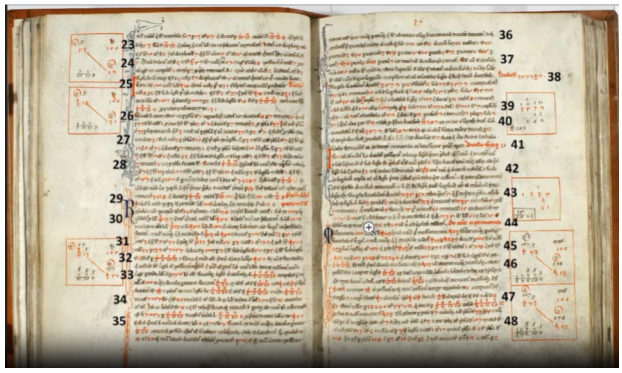
https://elabor.biz/
https://www.adrflow.it/
info@elabor.biz
via Enrico Fermi 19, 56126 Pisa



IL PROGETTO

Per soddisfare queste esigenze, eLabor ha sviluppato nel tempo, in collaborazione coi prof. Napolitani e D'Alessandro:

- un linguaggio specifico, denominato MauroTeX, perché sviluppato originariamente per l'edizione critica (digitale ed a stampa) dell'opera matematica dello scienziato rinascimentale Francesco Maurolico, ed in quanto basata sul linguaggio LaTeX, di vasto utilizzo nel mondo matematico e non solo, in grado di descrivere tutte queste interazioni;
- un software che, a partire da un'edizione codificata in linguaggio MauroTex, può produrre tanto l'edizione a stampa quanto una vera e propria edizione critica digitale, in pratica un sito Internet, con tutte le caratteristiche descritte sopra.



UNA NUOVA FORMA

L'equipe del prof. Napolitani ha codificato il Liber Abbaci in linguaggio MauroTeX ed ha prodotto tutta una serie di altri oggetti informatici, come formule, tabelle, schemi ed altro, integrati nel linguaggio principale, che alla fine hanno dato forma all'edizione critica digitale richiesta, pubblicata sul sito del Museo Galileo e disponibile al link: https://bibdig.museogalileo.it/fibonacci/ .